

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1928)

**Heft:** 333

**Rubrik:** Eglise suisse = Schweizerkirche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

H. C. Meili, Mr. and Mrs. Millns, Mr. and Mrs. Moody, Mr. and Mrs. Nodes, Mr. I. Nüsch, Mr. and Mrs. Nüssele, Mr. and Mrs. A. Oberlé, Mrs. J. Pfändler, Mr. Pfirter, Miss D. Pfirter, Miss H. Pfirter, Mr. Ridmann, Mr. Scheidegger, Mr. A. Schutz, Mr. J. Semadeni, Mr. H. Senn, Mr. Siegfried, Mr. and Mrs. A. Smith, Mr. and Mrs. F. Sommer, Miss O. Stoll, Mr. Suter, Capt. and Mrs. Thompson, Mr. and Mrs. R. Weist, Mr. and Mrs. Wetter, Mr. E. Werner, Mr. A. Wymann and Mr. and Mrs. F. Zogg. O.J.

**EDUCATION DEPARTMENT.**

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:

Mr. R. Gimmi, Zurich: "Adventures and Experiences Abroad." Mr. H. O. Mauerhofer, Langnau i/E.: "Taylorism and Its Advantages and Disadvantages as regards Switzerland." Mr. Leopold Amacher, Interlaken: "Bernese Oberland." Mr. H. Nikles, Berne: "From the Landsgemeinde to a Modern Democracy." Mr. F. Hagmann: "My Trip to the G.W.R. Works at Swindon." Miss Alice Leuthold, Horgen: "A Visit to the Souks of Tunis." Mr. Magnus H. S. Wehrli, Lausanne: "Life Before and After Death." Mr. Emile Perretti, Lausanne: "Lyon's Corner House." Dr. H. v. Waldkirch, Basle: "Some Facts about Scotland Yard." Mr. Albert Kuhn, Langenthal: "Beni, the Tramp."

On Friday last one of the students, Mr. Schnell, gave a most interesting Lecture on "Optics," with illustrations. In his lecture he compared Modern Photography and the Construction of Lenses with the Eye of Man. A happy social evening concluded our long day of work and pleasure.

On Saturday the Students to the number of 120 went to the National Gallery, Trafalgar Square.

**A BURGLARY.**

General sympathy will be felt with Mr. Marius Paschoud, of 60, Fosco Road, Hendon, whose residence was visited by burglars last Saturday. They cleared every item of jewellery in the house, and got away with a haul of approximately £250. Entrance was gained through a small window into the pantry, about 12 inches wide and 2 feet high, and every wardrobe in the house was forced. Fortunately the loss is covered by insurance, but as the bulk of the missing jewellery consisted of old family treasures no money can replace it.

**VACANCIES IN SWITZERLAND.**

At the request of the Federal Labour Office (Eidgen. Arbeitsamt, 8, Bundesgasse, Bern) we are publishing, at regular intervals, lists of special vacancies in Switzerland for which suitable candidates are not available at home. Whilst it is intended to fill these vacancies, whenever possible, with Swiss from abroad, applications are considered from foreigners possessing the necessary qualifications. Offers, stating date of publication and reference number, should be addressed to the Swiss Consulate in whose district the applicant resides, and will then be forwarded to the proper quarter in Switzerland. We publish the list in the original text as received from the Labour Office.

- E 476 **Pelzfärber**, erfahrener; für mechanische Pelz- und Fellzuchterei im Kanton Aargau.
- H 598 **Glasbläser**, der auch Kenntnisse im Füllen von Glühlampen mit Gas hat; für Glühlampenfabrik im Berner Oberland.
- J 389 **Walker-Vorarbeiter**, selbständiger, für grössere Tuchfabrik im Kanton Luzern.
- J 497 **Werkführer auf Dekorations- und Möbelposamenten**, mit gutem Farbensinn und Kenntnissen der Hand- und mechanischen Webstühle, sowie der übrigen Hilfsmaschinen; für Posamentenfabrik in Zürich.
- I 568 **Vigogne Spinnmeister**, Krepelmeister; nach dem Kanton Glarus.
- L 391 **Werkführer in Zellulose- und Papierfabrik**; nach dem Kanton Solothurn.
- M 569 **Seifensieder**, Spezialist zur Herstellung von flüssigen Seifen aller Art; für Geschäft von chemisch-technischen Produkten in Zürich.
- M 612 **Werkmeister in chemische Fabrik**, der über Rezepte verfügt, zur Fabrikation moderner, flüssiger Schuh-Creme und Putzmittel; nach Zürich.
- M 613 **Vorarbeiter in Farben- und Lackfabrik**, für die Einführung und Herstellung neuer Artikel, wie Fassadenfarben und Nitrocelluloselacke; Befähigung zur Anlernung des nötigen Personals; nach dem Kanton Aargau.
- N 376 **Werkmeister in Aluminiumwarenfabrik**, mit Kenntnissen aller vorerwähnten Arbeiten der Aluminiumwarenfabrikation, zur Stütze des Werkführers; in die Nähe von Basel.
- N 485 **Waffenschlosser** wöglichst lediger, mit mindestens 5 jähriger Tätigkeit in der Versuchsabteilung einer Waffenfabrik für Maschinengewehre und Kanonen, Kenntnissen im selbständigen Zusammensetzen und Zusammenpassen, sowie Einschnessen neuer Waffenmodelle, in der Handhabung und Reparatur von Motortraktoren, landwirtschaftlichen Pflügen und deren Ausprobierung; für Werkstätte in St. Gallen.
- S 434 **Hütteningenieur-Betriebsleiter**, mit langjähriger Spezialerfahrung auf dem Gebiet der Verhüttung und Aufarbeitung von Metallrückständen- und abfällen, zur Herstellung technisch hochwertiger Legierungen aus Eisenprodukten und Einarbeitung von technisch nicht vorgebildeten Arbeitern; ver-

- antwortliche Leitung des gesamten technischen Betriebs der Hütte und Neueinführung von Produktionsmethoden. Wünschbar sind gute Kenntnisse im Einkauf, in der Beurteilung der Materialwerte, sowie auf dem Gebiete der Metall-Analytik und Werstoffkunde; nach dem Kanton Basel.
- S 545 **Textiltechniker - Disponent**, als Leiter der technischen Abteilung einer Zürcher Firma für Textilprodukte.
- S 581 **Maschinentechiker oder -zeichner**, mit Technikumsdiploms; für Patronenfabrik in Solothurn.
- V 439 **Maitre d'armes**, professeur breveté, capable de donner des leçons de fleuret, épée et sabre; pour société d'escrime dans le Canton de Neuchâtel.
- D 15 **Dragist**, der auch mit den Confisearbeiten bewandert ist; für Confiserie-chocolaterie in Casablanca (Marokko).
- J 16 **Stickermeister**, speziell auf 10 Yard-Pantograph (Saurer) und Handmaschine geübt; Kenntnis des Englischen nicht erforderlich; für Stickereifabrik in Birmingham.

**PUBLICATIONS**

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- 147 (C). Meine Kindheit, von Jakob Stutz ... 6d.
- 147. Auf der Walz vor fünfzig Jahren, von Werner Krebs ..... 5d.
- 148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.
- 148. Die Weihnachtsäpfel, von Alfred Huggenberger ..... 5d.
- 149. Geschichten aus der Provence, von Alphonse Daudet ..... 4d.
- 150. } Wie Joggeli eine Frau sucht, } Elsi, die seltsame Magd ..... 4d.
- 151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser ..... 5d.
- 152. Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser ..... 4d.
- 153. Martin Birmann Lebenserinnerungen ... 5d.
- 154. Benjamin Franklin, von J. Strebel ..... 4d.
- 155. Aus Indien, von Paul Burckhardt ..... 6d.
- 156. (B.A.) Der Hess und sein Buch und andere Erzählungen, von A. Supper\*... 5d.
- 1/1. Sous la Terreur, par A. de Vidny ..... 1/-
- 1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/-
- 1/3. L'Incendie, par Edouard Rod ..... 1/-
- 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas ..... 1/-
- 1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) ..... 1/-
- 1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-
- 1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn ..... 1/-
- 1/8. Colomba, par Prosper Mérimée ..... 1/-
- 1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden ..... 1/-
- 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
- 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poe ... 6d.
- 2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier 6d.
- 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.
- 2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt ..... 6d.
- 2/6. Adventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter ..... 6d.
- 2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d
- 2/8. La Fontaine d'amour, par Charles Foley 6d.
- 2/9. La Batelière de Postumen, par Eugène Rambert ..... 6d.

\*Das Januarheft des Basler Vereins für Verbreitung guter Schriften bringt drei Erzählungen aus einem der letzten Bände von Auguste Supper betitelt "Holunderduft." Die gemütreichen, schalkhaften und grundgescheiten Geschichten aus dem Leben der schwäbischen Schwarzwaldbauern klingen dem Schweizer so vertraut wie den engern Landsleuten der Verfasserin. Es ist erfreulich, dass Auguste Suppers Kunst durch dieses Heft weiten Kreisen auch bei uns nahegebracht wird.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in ½d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

THE TWELFTH ANNUAL  
**SWISS SAMPLES FAIR**  
will be held at  
**BÄLE**  
14th to 24th April, 1928.

For Information apply to:  
**THE COMMERCIAL DIVISION OF THE SWISS LEGATION,**  
32, Queen Anne Street, W.1,  
or to:  
**THE SWISS BANK CORPORATION,**  
99, Gresham Street, E.C.2; or at Bäle.

Information regarding Travelling facilities may be obtained from:  
**THE SWISS FEDERAL RAILWAYS,**  
11b, Regent Street, S.W.1.

**SWISS BANK CORPORATION,**  
99, GRESHAM STREET, E.C.2.  
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

---

Capital - - £5,600,000  
Reserves - - £1,600,000

---

**The WEST END BRANCH**  
opens Savings Bank Accounts on which interest will be credited at 3½ per cent. until further notice.

*Drink delicious "Ovaltine" at every meal - for Health!*

Telephone: **Museum 2982.**      Telegrams: **Foysuisse, London.**

**Foyer Suisse** 12 to 14, Upper Bedford Place W.C. 1.  
(Nearest Tube Station: Russell Square.)

Moderate Prices. 75 Beds. Central Heating.  
**Public Restaurant. - - Swiss Cuisine.**

Private Parties, Dinners, etc., specially catered for.  
Terms on application.  
**WILLY MEYER, Manager.**

The Publisher will be pleased to forward free specimen copies of "The Swiss Observer" to likely subscribers whose addresses may be supplied by readers.

**CITY SWISS CLUB.**

**CINDERELLA DANCE**  
at NEW PRINCE'S RESTAURANT, PICCADILLY, on SATURDAY, FEBRUARY 18th, at 6.30.

Tickets, Gents 12/6, Ladies 10/6 (incl. Supper), may be obtained from Members of the Committee.

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2**  
(Langue française.)

Dimanche, 12 Fév., 11h.: "La compassion du Christ," Mat. ix., 36. M. R. Hoffmann-de Visme.  
6.30: Ste. Paul: Une vie changée.  
7.30: Répétition du Choeur.

MARIAGE.  
Erwin GUND et Hilda WALTER, de Mannheim—le 7 Février 1928.

SERVICE FUNEBRE.  
Madame Henri COMOV, née Julie Anna Beausire, de Grandson (Vaud)—décédée le 1. Février, à 76 ans—le 4. Février 1928.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798). Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

**SCHWEIZERKIRCHE**  
(Deutschschweizerische Gemeinde)  
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 12. Feb. 1928.—11 Uhr vorm: Gottesdienst; 7 Uhr abends: Predigt. 8 Uhr: Chorprobe.

Sprechstunden: Dienstag 12—1 Uhr in der Kirche. Mittwoch, 3—5 Uhr, im Foyer Suisse. Anfragen wegen Amtshandlungen etc., an den Pfarrer der Gemeinde C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4. Telephone Chiswick 4156.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Wednesday, Feb. 15th, at 7.45 p.m.—NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE: Monthly Meeting of the Group, followed by a Causerie on "Quelques aspects de l'après-guerre en Suisse," by Louis Micheli, Esq.

Wednesday, Feb. 15th, at 8 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Annual General Meeting.

Saturday, Feb. 18th.—CITY SWISS CLUB: Cinderella Dance. (See advert.)

Friday, Feb. 24th, at 7.30 p.m.—SWISS CHORAL SOCIETY: Annual Banquet and Ball at First Avenue Hotel, W.C.1.

Tuesday, March 13th, 1928.—UNIONE TICINESE: Annual Banquet & Ball at Café Monico, Piccadilly, W.1.